AUG - 5 2010
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
3rd Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

世界日報 每日只售 50¢

世界日報

周日隨報附送 世界周刊

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 50¢ PER COPY 11988

中華民國九十九年/2010年7月25日 星期日 WORLD JOURNAL SUNDAY, JULY 25, 2010 農曆庚寅年六月十四日

出版及承印者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON. Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247 Publications Mail Agreement NO. 40009045 ALL RIGHTS RESERVED

日本海軍演 美航母出動

猛禽戰機首征朝鮮半島 核潛艦發射巡航飛彈攻擊陸地 空海一體戰「實際上瞄準中國」

要聞組

綜合25日電

為期四天的大規模韓美聯合軍演25日在北韓以東的東海(日本海)開始。韓美聯合司令部負責人當天表示，停泊在釜山港的美國「喬治華盛頓號」航母以及數艘韓美海軍艦艇，上午7時離開釜山港，正駛向東海。

韓聯社報導，韓美將為此次軍演投入F-22「猛禽」戰鬥機、「喬治華盛頓號」航母、亞洲最大登陸艦「獨島」號等大規模海軍、空軍戰鬥力。空軍戰鬥力包括美國的F-22、F/A-18E/F和F/A-18A/C、E-2C，以及南韓的F-15K、KF-16等200多架戰機參加。

報導指出，F-22戰鬥機出征朝鮮半島還是首次。F-22可在起飛後30分鐘內攻擊朝鮮寧邊核設施，並可在一小時內在北韓全境執行任務。

海軍方面包括美國的9萬7000噸級的「喬治華盛頓號」、9200噸級的神盾驅逐艦「麥克坎貝爾號」、「約翰馬侃號」、「拉岑號」和南韓的「獨島號」，以及兩國的1800噸級潛艦等20多艘艦艇參加。兩國陸軍、海軍、空軍、陸戰隊8000多兵力參加軍演。

演習內容包括網路防禦戰、燃料供應和指揮管控、潛艇訓練、空中加油和聯合打擊訓練等。日本海北方界線(NLL)也包括在訓練範圍區域。

韓美為預防與「天安艦」類似事件再次發生，27日將進行與實戰相仿的潛艇射擊訓練。

報導說，此次軍演後，韓美還將於9月在西海(黃海)進行高強度聯合軍演。

此次軍演是在北韓以「聖戰」和「核報復」相恐嚇，並在中國多次表示強烈反對的形勢下進行的。

對於美韓34年來規模最大的這一海上聯合演習，中國空軍軍事專家戴旭表示，美軍F-22「猛禽」戰鬥機在此次演習中擔負的任務可能有兩個，一是利用它的隱身性能，首先把能夠威脅美國空軍的設施消滅掉，突破敵人空防，即美軍所指「踹開敵人國門」；二是利用其強大的空中作戰優勢，擔任空中巡航任務，防止敵人戰機起飛攻擊美軍航母。

整體來看，美韓將重點演練三個項目。空軍「猛禽」戰機的突襲和巡航是其中之一；其次是海軍的「喬治華盛頓號」航母艦載機和核潛艦逼近近海，使用巡航飛彈對陸地發動攻擊；第三就是藉機演練美軍最新提出的「空海一體戰」戰術。

戴旭說：「空海一體戰」是美軍為中國量身製作的作戰方案，此次軍演將是美軍在今年正式提出該方案後，首次大規模演練和檢驗。作為一種作戰思想，「空海一體戰」已體現在前兩個項目中，即空軍首先突破敵人防線，破壞空防和彈道導彈發射架等設施，為後續的海軍飽和進攻掃清障礙。美韓軍演名為威懾北韓，但演練「空海一體戰」實際上是瞄準中國。

美韓展開聯合軍演，「喬治華盛頓號」航空母艦25日駛離南韓釜山港，圖為官兵在甲板上列隊就位。（美聯社）

相關報導見A2

家暴慘案 父殺2幼子再自殺

死者與老婆曾多次因家暴求助調解 並鬧分居

天倫悲劇

唐蓋（右圖右）、布蘭頓（左）夫婦與兩名幼子的合影。

上圖為布蘭頓（中）得知兩個兒子死亡，精神受到驚嚇被送往醫院。（CTV）

【多倫多訊】一名72歲男子及他的1歲及7歲兒子24日凌晨被人發現死在滿地可西南魏磊瑪區（Ville-Emard）一處公寓內。據先期調查結果，這是一起殺人後自殺的家暴慘案。

兩名死去男孩的33歲母親24日早上1時40分許回到家中，發現兇案後致電911報警，當警察趕來時，她的精神已經接近崩潰，得靠警察扶持。

她被急救人員護送前往醫院時，邊走邊喊叫：「他殺了我的兒子。」

電視上播出的畫面引起被殺男孩外公外婆的注意，他們隨後於24日上午趕來位於高特街（Rue Galt）1940號的公寓。孩子外婆說：「從新聞中獲得消息，我想知道到底發生了什麼事。」她邊說邊哭，後被警方接走問話。

警方說，兩名孩子被勒死，孩子父親也死於窒息。警方沒有公布三名死者的姓名，但據現場的民眾說，孩子父親叫唐蓋（Jacques Tanguay），兩名男孩分別叫安東尼（Anthony）及加布里（Gabriel）。

身體肥胖的孩子母親布蘭頓（Sylvie Breton）平時在住家附近一家酒吧唱歌。她去年被Latour酒吧雇用，兇案發生前的當晚，她就在酒吧唱歌。

據酒吧的一名女侍者說，布蘭頓與她丈夫關係不好，但兇案前並沒有表現出有家暴跡象，不過有顧客稱，如果布蘭頓與丈夫發生爭吵，就會賭氣來酒吧。

鄰居說，布蘭頓平時很會說話，時常大聲喝叱她兒子，不過對孩子還是挺愛護的。孩子的父親唐蓋曾是一名比薩餅的送遞員，他工作的那間比薩店已經關門，他現在家照顧孩子，平時不太言語，也不喝酒。

唐蓋與妻子兩人較少一起外出，數年前兩人申請到高特街政府廉租屋居住。據鄰居說，警方多次因兩人發生家暴事件來到廉租屋調解，兩人還曾經因家暴分居過，後又復合，生下第二個兒子。

鄰居還介紹，唐蓋與前妻也育有兩名子女，不過他們都已經成年。唐蓋剛因病動過手術，下個月就年滿73歲。

三名死者的屍檢時間安排在26日或27日進行，以確定死因原因，但警方傾向於認為這是一起殺人後自殺的兇案。

德音樂節人踩人19死342傷

「愛的大遊行」吸引140萬人

人潮在隧道內爆恐慌 釀悲劇

德國杜伊斯堡市24日在舉行「愛的大遊行」音樂節時，釀成人踩人慘劇，至少19人死亡，342人傷。圖為救援人員正在現場救援。（美聯社）

要聞組

綜合24日電

德國西部魯爾區杜伊斯堡市(Duisburg)24日在舉行「愛的大遊行」(Love Parade)音樂節時，疑因入場觀眾過多，在一條隧道內出現恐慌，釀成人踩人慘劇，至少19人死亡，另有342人受傷。

德國一年一度的「愛的大遊行」音樂節，吸引約140萬人參加，雖然會場已派出大批警察維持秩序，但警方指在通往音樂節場地的一個舊火車站的地下隧道入口，有大規模人流出現恐慌，造成混亂，終致人踩人悲劇。

警方派出數十輛救護車和數架直升機趕往現場救援，並搭起臨時救護站。

意外發生後，音樂節負責人通過喇叭要求遲到的觀眾盡快折返，不要再湧入會場，同時關閉會場所有入口。德國一間電視台指出，大量折返的群眾湧入杜伊斯堡火車站，使火車站水洩不通。

當局在意外發生後宣布實施緊急狀態，但為免疏散的群眾再次引起恐慌及混亂，主辦機構決定繼續舉行音樂節。

「德國之聲」報導，與以往同類活動不同，此次「愛的大遊行」的進口在杜伊斯堡舊火車站一帶。以往在柏林、多特蒙德或埃森舉行的街頭狂歡均安排在市中心。隧道中間只有兩個相對較小的出口階梯供電子搖滾樂迷使用，便於他們進入街頭狂歡現場。24日下午那裡就已十分擁擠，參加狂歡的人群必須等待數小時。

報導引述一名男子的話：「該場地最多只能讓80萬人進入，但警方放行了太多人。」

下午約5時，隧道裡發生群體慌亂。一位目擊者表示「所有人都擠在一起，幾乎喘不過氣來」，後來即發生互相踩踏的情況。

一位警方發言人當晚表示，由於絡繹不絕的人群紛紛趕到，維持秩序的警方人員不得不多次關閉隧道入口，試圖將蜂擁而至的樂迷攔截在較遠的地方，但由此而引起混亂。

不幸發生後，由於「愛的大遊行」並未取消，數十萬音樂迷因此繼續狂歡。杜伊斯堡城市發言人科帕切科(Frank Kopatschek)說：「杜伊斯堡市危機指揮部決定，出於安全原因，暫不結束相關活動。」

公寓大火 疑似製毒廠肇禍

【多倫多訊】華人聚居的士嘉堡百寶徑(Bamburgh Cir.)一棟高層公寓，23日發生火警。有媒體報導稱，事發現場疑為一製毒場所，警方一度將大廈內的居民疏散。

據居住於百寶徑大廈16層的一位居民稱，23日上午10時左右，該大廈17層一個房間傳出電線燒焦的味道，並冒出黑煙，但沒有見到明火。接著兩輛警車、四輛消防車和一輛消防指揮車火速趕到，很快將現場控制。

該先生表示，由於大廈的火警監測設備過於敏感，以前時常無故響起警鈴，大家都已經放鬆了警惕。所以事件發生時聽到火警警報，很多人仍不以為然，仍留在自己的住宅內。

令該先生感到不解的是，當日下午，身穿防化服的警員再次進入事發現場，一直調查至入夜還未離開，但警方未有向居民解釋火警的原因。該先生兩個多月前從大陸來多倫多探親，他表示該大廈住戶多為華人和印巴人，他從未見過17層那個房間亮過燈，也沒見過該戶住客。

記者昨日下午致電多倫多警察總部詢問，接電話的警員表示事發區域歸42分局管轄，總部未收到任何相關報告。42分局表示不願置評，讓記者向總部查詢。

據CP24報導，火警現場疑為製毒場所，大廈居民曾被警方疏散。

發生火警的高層大廈。（本報記者攝影）

反賭大聯盟創辦人朱偉光：華人當團結 拒絕賭博誘惑

記者朱冠華

溫哥華報導

卑詩省政府以及卑詩彩票局（BCLC）近期陷入多項風暴，引起外界對於省府和彩票公司的執行能力，以及是否妥善保護出現賭癮省民的批評和質疑。長期反對賭博的加和會會長，亦為多元文化反賭大聯盟創辦人的朱偉光對於政府擴賭表達反對意見，認為包括華裔等本地移民應該自立自強，自覺性的拒絕賭博誘惑。

朱偉光指出在1997已在本地進行反賭運動，當時有部分社團支持輔導賭徒為主的方案，但觀察至今，他認為「輔導」並非真正的解決方式。此外他也認為華裔社團應該團結，一起反對本地的賭博活動。

對於省府擴大賭博網站，以後只要安坐家中，即可進行包括虛擬賭場或是運動博彩等遊戲，朱偉光對於類似的擴賭手法持嚴正反對的態度，認為雖然網站設置了19歲年齡限制，但根本沒有意義。亦指出網站以聲光以及帥哥美女的方式呈現，恐吸引年輕人加入賭博行列。

朱偉光不解地說，許多賭場的主要客源為華裔人士，他們即然已經移民，為何還會把金錢雙手奉給賭場。他也表示光憑部分社團等少數人反賭並不足夠，仍需從公民教育入手。

雌雄惡盜落網 受害路人：應判重刑

見義勇為被打傷

安德森義勇助人，卻被打得頭破血流。（圖：皇家騎警提供）

【溫哥華訊】溫哥華北部地區日前出現一對橫行街頭的雌雄惡盜，以「女打男搶」模式作案，所幸已經被逮捕歸案。一名目睹案件並試圖阻止其作案的熱心民眾一度被毆打成重傷，所幸已經痊癒。該名熱心人士亦現身說法，希望惡徒能被判以重刑。

名為貝地爾（Justin Peltier）的27歲西溫男子以及康朵（Tammy Condo）的36歲無固定居所女子，於本月17日晚間約11時在北溫卡匹蘭奴路（Capilano Rd）和海濱道（Marine Dr.）交口，襲擊一名74歲的女性。據受害人稱施襲者為女性劫匪，男子負責搶走其手提袋後雙雙離去，該名婦人因被擊倒在地，造成雙腿受傷，需要手術治療。

19日晚間10時，該對男女大盜再度犯案，於海濱道和Pemberton路交口同樣以「女打男搶」手法，由康朵襲擊受害人面部，並由貝地爾行搶。數分鐘後兩人於不遠處再度行搶一名女性路人，一名婦女安德森（Benita Anderson）見狀上前施援，結果被康朵持硬物擊打頭部，安德森頭部重傷，送醫後需要縫針治療。

北溫警方日前公布安德森遇襲後頭破血流的照片，顯示歹徒下手的無情和慘忍。安德森亦現身說法，表示自己遇襲後一度以為會被打死。

兄弟口角 他，持槍與警對峙5小時

【多倫多訊】一名持槍漢24日在家中與警方僵持逾五個小時，最終繳械走出家門，束手就擒，被警控非法擁有武器等三項罪名。

這是繼前天一名持槍男子控制一間瑞士小屋(Swiss Chalet)烤雞店逾4小時的事件後，第二宗與警方對峙的案子。據約克郡警方發布的消息，24日凌晨3時左右，警方接到911報警電話，報案人稱，有人持槍據守在位於約克郡Keswick的Bayview大街上的一棟房屋中。

警方接報後很快就趕到現場，並聽到屋內傳出槍聲。為確保附近居民的安全，警方立即封鎖了事發地區。同時招來人質談判專家勸服屋內持槍者。

警方稱，昨日上午大約8時30分，持槍者終於被勸服，平靜地走出家門向警方投降，事件中沒有發生暴力衝突。警方隨後查獲一支12口徑的霰彈槍及一定數量的彈藥。

警方指，41歲的Keswick居民斯奴克(Leslie Ralph Snook)已經被拘捕，並被控以非法擁有危險武器、輕率使用武器等三項罪名。

據多倫多太陽報報導，事發時屋內只有斯奴克一人，報案者為他的兄弟，事件起因是倆兄弟爆發爭執。

另據CTV報導，警方曾建議周圍居民在事發時留在自己的家中，為準備隨時疏散區內居民，約克郡公車局的車輛也在現場待命。

41309

2010年7月24日

649	03	06	26	32	43	49	29
ENCORE： 1906065							
49	04	21	29	30	33	44	09
LOTTARIO	04	10	14	28	36	42	35
EARLY BIRD： 08 26 34 36							

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
雷雨	晴天	晴天	晴天
20~27℃	18℃	18~28℃	19~28℃

昨日股匯市

台股	休市
多指	休市
道指	休市
標普	休市
那指	休市

加元	
美元	0.9652
台幣	30.9885
港幣	7.4873
人民幣	6.5359

醫療糾紛 127名病患改單獨訴訟

放棄集體訴訟 個別向法院控告婦產科醫師奧斯汀失職 造成術後併發症

【多倫多訊】127名女病患放棄了對退休婦產科醫生奧斯汀（Richard Austin）集體訴訟之後，開始逐個分案向法院提告奧斯汀。

包括上周16人在內的29名女病患已經單獨向法院提告奧斯汀的醫療失職（medical negligence），隨著上月放棄集體訴訟之後，女病患將會逐步加入分案訴訟的行列。

據法庭上宣讀的陳述，奧斯汀在行醫時犯下嚴重的錯誤，既有對普通婦科病症診斷的錯誤，也有對術後併發症治療判定的錯誤。

有病患在指控書中稱，在決定女病患是否要接受手術治療時，奧斯汀重複誤讀，誤解病症，在沒有完成必要的全面診斷時，就會促把女病患送入手術室。奧斯汀手術技術低劣及倉促對女病患實施手術，是很多女病患罹患術後併發症的主因。

女病患對奧斯汀的指控內容，發生在奧斯汀1975年至2007年在士嘉堡醫院執業期間。奧斯汀及士嘉堡醫院都否認了女病患的指控。

奧斯汀及他律師23日拒絕對以上指控發表評論，士嘉堡醫院也以案件正進入司法程序為由拒絕評論。

奧斯汀因醫術能力遭質疑，2007年不再在士嘉堡醫院行醫。截至2007年，已有14名女病患提告奧斯汀的醫療失職，其中五名實現庭外和解、四名維持提告、四名撤訴，而一名提告奧斯汀的傷害罪成立。隨後就陸陸續續有更多的女病患提告奧斯汀給她們造成肉體及心理傷害。

代表這些女病患的律師嘗試向現已退休的醫生奧斯汀提出集體訴訟，但因每個病患的案例都不同，因此她們近日改變訴訟策略。代表127名女病患的首席律師歐克萊（Amani Oakley）向媒體確認她的客戶正向奧斯汀及士嘉堡醫院分案提告一事。

樊育特（Michele Van Vugt）是上周單獨提告奧斯汀的16名女病患之一。她在訴狀中指稱，她1997年27歲時感覺盆腔疼痛，奧斯汀醫生決定對她實施了五個沒有必要的手術，致使她患上不育症及慢性疼痛；她也因此在32歲時就提前停經。

奧斯汀去年與安省內外科醫學會達成交易，奧斯汀停止行醫，以換取多名病患撤銷對他的指控。

據一項訴訟向法院提交的文件，奧斯汀主導的子宮切除手術術後併發症，高於平均水準，美國俄亥俄州1992年對16萬例子宮切除術的調查後發現，術後併發症比率為9.1%，而奧斯汀主導的子宮切除術術後併發症分別為2000年30%、2001年30%、2002年9%、2003年10%。

Lotto Max頭等獎 5000萬元沒人中

【多倫多訊】上期Lotto Max彩票5000萬元頭等獎23日晚上開獎後，還是沒有人中走。

23日晚上開獎時，倒是有15張獎券分別中走了26份MaxMillion中的100萬元附加獎。安省民眾中走了七張MaxMillion100萬元附加獎，加西民眾中走六張，魁省及大西洋省省分的彩民各中走一張。

7月30日開獎的本期Lotto Max頭等獎，獎金依然是5000萬元，不過附加獎100萬元的MaxMillion則增加到了29份。

23日晚開獎的Lotto Max，無人買中5000萬元頭等獎。（CTV）

全球地震會議 多市登場

加通社

多倫多24日電

世界地震專家從25日開始在多倫多召開會議，談論包括前不久在多倫多及魁北克發生地震在內的話題。

來自世界各地的1000多名工程師及地震專家聚集多倫多，討論的議題包括地震、震後救災及如何更好地防震抗震。

6月23日加拿大東部地區發生規模5地震，地震在多倫多、渥太華、滿地可，甚至在紐約市及芝加哥等地都可以感覺得到；23日魁北克市附近也發生了規模4.1地震。

地震專家說，雖然地震在北美東部地區非常少見，但大城市不能因此忽略了城市建設中的防震結構及防震預防。

麥克馬斯特大學高巴拉（Ahmed Ghobarah of McMaster University）說：「多倫多是個大城市，擁有重大結構，有必要把之設計成防震結構，多倫多有醫院、交通中心、核電廠等重要的設施。」

美國地震工程技術研究所貝格（Earthquake Engineering Research Institute）說，北美雖不是地震熱點城市，但防患於未然依然很重要。他在加州接受媒體採訪時指出：「有些偶發事件，沒有必要變成一場災難。偶發事件之所以變成災難，是因為我們沒有做好準備，不知如何應對意外。」

高巴拉說，雖然有些人認為應把這次會議移至有地震經驗的地點舉行，但他本人卻認為多倫多是個舉行國際地震會議的理想場所，多倫多代表著很多國際大城市面臨的問題。

北美東部地區地震發生頻率不高，但這個地區為加拿大人口最為稠密的地區，因此做好防震準備尤為重要。

溫莎西南 疑遭龍捲風襲擊

環境部官員前往調查

【多倫多訊】加拿大環境部官員24日前往安省安赫斯堡（Amherstburg），調查龍捲風是否在23日晚上襲擊了該地區。

加拿大環境部23日晚上發布了一則覆蓋溫莎市西南部的埃塞克斯郡（Essex County）地區的極端天氣警報。氣候專家黃莎拉（Sarah Wong，音譯）說，有些當地居民稱，他們看見一個漏斗雲，而加拿大環境部官員正在調查一處長達1公里的破壞帶。23晚上的極端天氣沒有造成任何人員傷亡，但當地居民說，有些住屋的屋頂被掀翻。

該地區今年夏季多次遭到極端氣候的肆虐，譬如米蘭鎮（Midland）6月23日遭到F2級龍捲風襲擊，數個房屋受損，8000民眾斷電；本月初，F1級龍捲風襲擊了利明頓，有些居民屋頂被掀翻，多棵大樹被連根拔起。

疑似龍捲風襲擊了溫莎市西南部地區。（網路照片）

太平洋地產
HOMELIFE HIGHER STANDARDS
Each Office Independently Owned & Operated
www.homelifegoldpacific.com
HOMELIFE GOLD PACIFIC REALTY INC. BROKERAGE
3601 VICTORIA PARK AVE. SUITE 401 SCARBOROUGH ONTARIO M1W 3Y3
誠聘地產經紀分紅優厚高達95%
請電：BERNARD黃志鵬 BROKER OF RECORD
(416) 490-1068
FAX:(416)490-8938
★Sales Representative ★★Broker

金牌團隊
湯遠芬 范瑋
Cindy Fan Wayne Fan
416-616-8083 416-688-3833
Real Estate Professionals you can trust

460 Queens Quay
湖邊西湖豪華公寓Sub-Penthouse 2+2房約2000呎，新理石廚台，高級複合式地板，附車位及使用儲物室，售$999,000.

16 Harrison Garden
Yonge/Sheppard 2房附車位，儲物室近HWY地鐵，月租$1,900.

909 Bay Street
Bay/Wellesley 1房附車位，儲物室，近多大，月租$1,700.

1055 Bay Street
Bay/Wellesley/Bloor 1+1房附車位近多大，月租$1,700.

887 Bay Street
Bay/College 1房附車位，儲物室近多大，月租$1,700.

現有多位投資客高價徵求
Yonge/Finch/Sheppard 獨立屋，公寓
請盡快與我們連繫
-專業實力-信譽口碑-

EDMOND TUNG
董建華
Broker
國語、粵及粵語
手提(416)618-8922

▲BAYVIEW/SHEPPARD 全新柏文
DANIELS ARC 地鐵線上全新1+1睡房兩廁，擁有一浴室及兩浴室，交通便利，鄰近BAYVIEW VILLAGE商場，購物消閒理想地點，數分鐘可至401東西線高速公路，價$38萬餘起。

▲YONGE/MAJOR MAC TRIDEL 全新柏文
(1)南向兩睡房+太陽房，近1800呎，私人後園，有住屋感受，10呎樓底，豪華裝飾，亨用尊貴會所設施，價$72萬餘。
(2)東向開揚美景兩睡房+書房，1500餘呎，超過800呎陽台，9呎樓高，豪華裝飾，環保配套，亨用尊貴會所設施，價$68萬餘。

▲旺區.旺地.旺舖
YONGE/MAJOR MAC 烈市?金地段，TRIDEL多層豪華公寓，兩間相連地鋪，各700餘呎，適合各類商業及零售行業。交通便利，客源多樣化，售$38萬餘或租每平方呎$29。

▲密市全新TRIDEL柏文
面向SQUARE ONE 1+1睡房及兩睡房柏文數間，豪華私人會所，24小時保安，投資自住兩相宜，價$24萬餘起。

經驗+幹勁 = 保證滿意
台語、國語、英語
免費估價 歡迎來電
鄭明參 Jason Cheng Sales Rep. 416-726-8587
鄭光廷 PETER CHENG 416-898-3361

▲LESLIE/YORKMILLS(獨立屋出售)
二樓，四房，一手屋主，北約克最佳學校之一，面東，窗戶全新，已售 地下室完成，近商場，學校，巴士，98，8萬。

▲OSHAWA市區·地產兼 便利商店生意出售
1.黃金地段，年營業額上百萬元，屋主花30萬元裝修及設備，因回流而割愛，少有機會，叫價$949,000，另可賣生意，叫價$349,000。
2.另年業額上57萬元，649收入2500，新裝修及設備，二房，叫價$449,000，另可賣生意，$169,000。

Cliff Fung 馮培吉
Broker / Vice President
公司 (416)490-1068
手提 (416)818-7858
（國、粵、客語）

▲BAYVIEW/STEELES康山獨立靚屋
約一畝大地段，深約411呎，4大睡房，精修完成地下室，1998年全屋裝修，特大客廳及家庭廳，4個天窗，特大儲物室，叫價139萬。

▲BAYVIEW/16TH街
76呎門面豪華靚屋5大睡房，主層柚木地板廳堂，完成地下室，特深地段，價109萬。

▲BAY/CALLAGE 街柏文
高層，2睡房+2浴室，鄰近U OF T.及RYERSON大學，叫價$49萬餘。

陳新賢
BRIAN CHEN
SALES REP MA,MBA
手提:(416)994-3676

▲BAYVIEW/YORKMILL
5房雙車庫，大LOT，富豪區域，名校區，數年新，四千余呎，叫價 一百九十萬餘。

▲WARDEN/MAJ.M
1.3 ACRE 三千余呎，6房，城市中的渡假村，叫價 一百四十萬餘。

▲16TH/MCCOWAN
四房雙車房，數年新，叫價54 萬餘。

▲LESLIE/ 7
2+1豪華CONDO有車位，數年新，29 萬餘。

▲上國下鋪(酒吧，餐館)
西人業主，生意好，一百餘萬。

住宅精選

生意及物業

加勒比海嘉年華 熱力四射

拉丁熱舞遊行揭開序幕 熱帶餐點、各式音樂表演與手工藝攤位 多元文化並陳

記者朱冠華

北溫報導

由充滿魅力和歡慶的拉丁熱舞遊行揭開序幕，為期兩天的加勒比海嘉年華24日早晨在北溫展開。活動中遊客除可享用充滿熱帶風情的餐點，還有各式音樂表演、手工藝攤位，喜愛多元文化的民眾不可錯過。

加勒比海嘉年華是本地最盛大的多元文化活動之一，充滿濃烈的熱帶風情，每年吸引數萬遊客到訪。24日活動尚未正式開始，北溫碼頭附近已有學生的鋼鼓樂團在路邊演奏，聲音清脆動人，每演畢一曲，觀眾都給予熱烈掌聲。

正式的加勒比海嘉年華由盛大的遊行開始，穿著中南美式嘉年華服裝的人們邊遊行，邊跳著熱舞、唱著勁歌，加上24日晴朗炎熱，讓人彷彿真的置身中南美洲。也有遊行者表演巴西特有的格鬥戰舞「卡波耶拉」（Capoeira），以及中式的擊鼓舞獅隊參與，展現了加拿大豐富的多元文化。

遊行最有趣的地方並非僅止於觀賞，許多遊行者會奔向道路兩旁，或對著觀眾噴水槍，或直接拉起觀眾的手，一起在馬路上大跳黏巴達。當遊行接近尾聲時，觀眾隨著最後的隊伍一起跳舞前進，更直接成為大遊行的一部分。

加勒比海嘉年華主要活動場地位於本溫的水濱公園（Waterfront Park）。其中公園北面以販售各類食物為主，遊客只要入園，即可聞到食物的燒烤香味。公園南面則販售各類服飾和手工藝品，並有專業的表演舞台。主辦單位表示，無論是音樂、食物及販售的各類藝品，都會體現加勒比海及國際化的風格。

錯過首日加勒比海嘉年華的民眾，25日晚上7時前仍有機會前往北溫水濱公園享受熱帶氣氛，可至網站www.caribbeandays.ca查詢相關資訊。

在北溫水濱公園望著蔚藍海洋和青天觀賞音樂，是一種享受。（記者朱冠華／攝影）

田先生（左）一家剛來到本地兩個月，24日與劉先生一家共遊加勒比海嘉年華，對現場熱鬧氣氛直讚好。（記者朱冠華／攝影）

熱辣上陣

右圖：熱辣服裝和舞蹈，讓人猶如置身中南美。（記者朱冠華／攝影）

南美風情

下圖：加勒比海嘉年華的遊行隊伍，熱鬧非凡。（記者朱冠華／攝影）

舞獅團也出現在加勒比海嘉年華。（記者朱冠華／攝影）

猛男在大街上秀起「巴西戰舞」絕技。（記者朱冠華／攝影）

撥錯電話 沃農附近三移動屋被燒光

火災打911 不一定對…

【溫哥華訊】失火了，任何人的直覺反應除了滅火，大概就是撥打911報案電話。但此一常識並非全加通用，卑省奧肯那根的沃農市（Vernon）周邊區域就發生了報案電話並非911，造成住戶房屋被燒清光的事件。

該起罕見事件發生於沃農市附近的一處移動住宅園區（Mobile Home Park），23日下午園區內發生連燒三屋的連環火災，火勢兇猛，濃煙沖天，但居民緊急撥打911，直至約半小時後消防車才趕到，三屋已經燒得精光，並令第四棟遭波及的房屋嚴重損毀，所幸無人傷亡。

對於消防人員遲遲未到原因，當地義工消防隊給了一個令人訝異的答案：「該區不屬於911報案電話範圍。」如果發生緊急事故，必須撥打250-545-4111，該號碼直接通往消防局總機。

當地消防隊表示，該區已有牌示，提醒居民遇到緊急狀況時應該撥打的正確號碼，但有居民受訪時說，對911不適用一事一無所知；也有居民說看過牌示，但根本不記得。消防隊表示，為預防類似事件再度發生，計畫讓該區納入911服務範圍。

發生火災的沃農市附近一處移動住宅園區並不適用911，雖有牌示，很多人並不記得。（CTV）

加拿大 兆豐國際商銀
MEGA INTERNATIONAL COMMERCIAL BANK (CANADA)
(原光復銀行)
竭誠為僑界服務
信實可靠 服務迅速
本行承辦存款、匯款、住宅及商業房屋抵押貸款、商業貸款、進出口等各項業務，外匯交易匯率優惠，匯款迅速便捷
總行地址 NORTH YORK MADISON CENTRE 4950 YONGE STREET, SUITE 1002 TORONTO, ONTARIO M2N 6K1 電話 (416)947-2800
華埠分行 241 SPADINA AVE., UNIT 1004 TORONTO, ONTARIO M5T 3A8 電話 (416)597-8545

買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Change ? Yes, wj Can !
世界新聞網
北美第一大華文新聞權威
提供最全面的新聞內容
最在地的生活資訊
最多元的國際動態
www.worldjournal.com

Sun & Partners
孫家驊律師事務所
Litigation Team
Civil • Commercial • Criminal • Family
Commercial Disputes
Debt Collection
Family and Divorce Litigation
Intellectual Property Litigation
Banking Litigation
Wills and Estates Litigation
tel. 416 490 0088 | www.sun-partners.com

鄧長宏會計事務所
TENNY TENG AND ASSOCIATES
辛甫森 Fraser E. Simpson, Chartered Accountant
楊嘉俠 Henry Yeung, MBA
* 月結年報簽證
* 企業管理諮詢
* 稅務策劃申報
* 取消移民條件
* 公司註冊登記
* 移民事務顧問
國・粵・英語服務
351 FERRIER STREET, UNIT #7, MARKHAM, ONTARIO, L3R 5Z2
TEL: (905)474-5995 FAX: (905)479-8991

貸款、置業：
當然找最有經驗、最可靠的貸款專家！
許群 Christine Xu AMP
貸款經紀
(Lic. M08000638)
Argentum Mortgage and Finance Corp (Lic.11892)
服務多倫多20年
Cell:416-716-6468
Office: 905-305-8499 Fax: 905-305-8982
Toll free fax: 1-866-908-6698
website: www.moneybroker.ca

Chinese Family Services of Ontario
華人家庭專業輔導中心
地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299（國・粵・英語當值社工）
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一・三・五 9am-5pm，星期二・四 9am-8:30pm
Counseling Services
心理輔導
個人、家庭、婚姻、親子關係、上網癮癖、賭博、酗酒、毒癮、家庭暴力、性侵犯、青少年(內容絕對保密)
兒童夏日營 (適合7-10歲新移民小朋友)
8月3日-8月7日 9:30am-3:00pm
費用$30元
Immigration Settlement & Adaptation Program
移民安居服務(免費服務)
諮詢及轉介,安居輔導,有關安居服務的中英文翻譯服務
專題講座:我的孩子不主動學習怎麼辦?
7月30日(星期五)下午2點 - 下午3點
(請致電查詢或報名)
Ontario TORONTO United Way Toronto United Way of York Region

文學研討會 作家談創作靈感

近百同好、專家共襄盛舉 張翎10年醞釀《金山》故事 刻畫中國勞工的苦難

記者王露

多倫多報導

加拿大華裔／華文文學國際學術研討會，於24日下午5時在約克大學Vari Hall圓滿落下帷幕，這次活動吸引了多倫多近百名文學愛好者以及中外文學領域的專家共襄盛舉，台上研討人與台下觀眾的良好互動，贏得陣陣掌聲。

研討會主辦人曾曉文表示：「此次活動占盡「天時」、「地利」、「人和」的三大要素，「天時」指的是中加關係的良好發展使得邀請身在中國的研討嘉賓的手續更順利；「地利」則指的是約克大學對於文學交流發展的重視而願意出借這麼好的場地；「人和」則是最重要的一環，有了像暨南大學副教授蔣述卓教授等這麼有見地的學者來參與，我們感到非常自豪。」

蔣述卓說道：「創作不僅僅是為了解悶或洩憤，又或是撈取名利資本，而是為了追求一種思想上的探究，精神上的超越。北美作家中的佼佼者，《金山》的作者張翎則是花了十年之久去寫作、醞釀、構思，以這樣沉靜的創作心境刻畫了中國勞工的苦難與自我人格覺醒史。她的作品將中國人的形象從大處著眼，並深刻地挖掘這其中深刻的歷史細節，從藝術的角度再現了一個女性的視野。」

作家張翎也與在場讀者們分享了當初創作《金山》時的靈感：「1986年的時候，我在卡爾加里讀書，在郊外看到一些華人的墓碑。我在看碑上的年月時候，知道他們都死得很早，大概不是死於自然的原因，所以很想知道墓碑背後的故事。一直到2003年，第一次去參觀開平的雕樓，在那裡面的一個衣櫃發現居然還有一件粉紅色的舊衣，衣袖還摺在兜裡。我把袖子一抽出來的時候，發現一只一個世紀以前的玻璃絲襪。我突然愣住了，感覺有股電流充斥全身，似乎冥冥中在召喚我把這段故事寫下來。我在加拿大墓碑前看到的是一個「男人的世界」，是一個艱苦地在加國打拚和奮鬥的世界，而我在雕樓裡遇見的是「女人的世界」，是一個守望的世界，當我把這兩個世界的靈感都撿拾起來時，就創作出了《金山》。」

作家方方（講台上左起）、張翎、曾曉文現場為讀者釋疑。（記者王露／攝影）

來自中國湖北省作家協會的代表方方分析了中加兩國的創作環境與關注點的不同，她說道：「有好一批新移民的作家因為掙扎在生活中的「痛」，而使得作品表現出很強的生命力。國內的創作題材則因層出不窮的社會現象而變得豐富。例如，前段時間的熱點關注——中國農村婦女們的「嫁死」現象，即集體嫁給煤礦工人，在他們死後，可以拿到他們的撫恤金來救濟自己的生活。而文學作品的題材也會因為社會背景的不同，而被催生出更多樣性的作品來。」

曾曉文 慶幸有文學歸依

曾曉文在加拿大華裔／華文文學國際學術研討會上發言。（記者王露／攝影）

記者王露

多倫多報導

華裔作家曾曉文將自己的文學痕跡比喻成一條緩慢行駛的船，自從出國後，她便將生活中的點點滴滴記錄了下來。終於在今年3月，她將在北美創作的兩部曲《白日飄行》與《夜還年輕》帶到了北美華人以及大陸的讀者面前。

在回憶過往的寫作經歷時，她說道：「作家的蛻變就像一個女人的成長，年輕的時可以很張揚，而隨著逐漸年長，學會了沉澱並嘗試從第三者的角度去創作不一樣的作品。」在1984年，她以高考全省語文第一的成績考入南開大學中文系，並在那完成了研究生學習後不久去到了美國。在美國生活的九年裡，對於文學創作的熱情與日俱增。此後，她在2003年移民加拿大並以《旋轉的硬幣》獲得第26屆聯合報系文學獎。回首那段時間，她說道：「我慶幸自己在經歷了許多的掙扎和眼淚之後，終於還有文學，漂泊者最後的懷抱，可以歸依。」

曾曉文的小說《白日飄行》原名《夢斷德克薩斯》，曾於2005年在《世界日報》（加東版）連載，這部以華裔女性在德州蒙受冤屈的故事為主線的小說，引起了許多華裔讀者的關注。西安大略大學休倫學院副教授吳華博士，在看了這部作品之後深受感動，更將曾曉文比喻為華裔「旅群之夢的守護者」。吳華認為：「曾曉文以第三人稱的角度，用「他們」的眼睛看「我們」，她的作品超越了「為自身文化無條件辯護的狹隘，以及簡單化的控訴主題」，使得離散文學對身分的建構思考變得更複雜、更發人深省。」

現在，作為加拿大中國筆會會長的曾曉文身兼重任。在過去的一年裡，她投入許多心力籌備「加拿大華裔／華文文學國際學術研討會」，她笑稱：「我與籌備組的成員們間的電子郵件，累積在一起都可以成就一部『長篇小說』了。」她希望能成為海外新移民作家的中堅力量，在創作方面「辛勤筆耕」，寫出更多更好的作品。

紀念鄧麗君 百人開嗓比高下

參賽歌手演唱日文歌曲「愛人」。（記者孫竟添／攝影）

記者孫竟添

多倫多報導

由加拿大亞裔活動協會與蓬萊文教基金會聯合主辦的「何日君再來」鄧麗君紀念歌曲比賽，於7月24日星期六舉行初賽。50餘名參賽選手參加當天比賽，總參賽人數預計逾百人。

首場初賽在大都會廣場Chimera Lounge Bar舉行。參賽選手可以任選鄧麗君的曲目，並現場清唱。演唱結束後，由三位評委加以點評。比賽現場歌聲繚繞，選手們演唱了「你怎麼說」、「小城故事」等鄧麗君的經典曲目，更有一位來自日本文化館的選手，帶來了鄧麗君的日文歌曲「愛人」。這些參賽者年齡各異，來自大陸、香港、台灣等地區，卻在同一個舞台上演繹鄧麗君的歌曲。一位參賽者說，她從小就喜歡鄧麗君的歌，這次能夠有機會親自演唱實屬難得。

等待入場的選手及家屬。（記者孫竟添／攝影）

本次比賽以紀念著名華裔歌手鄧麗君逝世15周年為主題，並迎合研科TELUS台灣文化節「音樂百年」的題材，力求讓廣大的加拿大華裔及日裔追思這位傳奇巨星。據悉，本次比賽的參賽總人數還在增加，有很多選手現場報名參賽。大部分參賽選手為女性，但也有少部分男性選手。年齡最小的參賽者只有7歲，而最年長的則有70歲高齡。

除24日的初賽之外，31日還將舉行另一場初賽，並最終選拔20位選手晉級複賽。複賽將決定10名晉級決賽的選手，而其中的前三甲將獲得由鄧麗君文教基金會提供的獎品。此外，大賽還設有最佳服裝造型獎、最佳模仿獎、最佳人氣獎等獎項。大賽歡迎報名，聯繫方式為：www.taiwanfest.ca/teresateng，或致電（905）940-3636，或於初賽當日現場報名。

划船遭雷擊 美男子送命

【多倫多訊】一美國男子在安省西南部划船時遭雷電擊打身亡。

警察說，41歲的男子來自美國俄亥俄州，23日事故發生時正與朋友及家人在安省西南部沃普島（Walpole Island）附近划船。當風暴襲來時，該男子所屬的划船小組趕緊躲到一處蘆葦叢裡面。

船上人聽到一聲巨響，也看到一道電光閃過，隨後就發現該男子失去知覺。警方說，加拿大海岸警衛隊接報後趕赴現場，把船拖至岸上，但發現男子已死亡。

小飛機墜毀 兩死三受傷

【多倫多訊】一架小飛機24日在魁北克北部詹姆士灣（Baie-James）墜毀。

警方稱，飛機上載有五人，在詹姆士灣地區的大河飛機場（La Grande Riviere）西邊1.7公里處墜毀。飛機墜落在一個沼澤地裡，機上有四個觀光客，可能來自安省。

魁省警察24日下午派出搜救人員前往現場，但機會非常渺茫。

魁省省警也已通知加拿大交通安全署，後者24日晚上也派員到現場調查。24日晚上傳來消息說，此次飛機墜毀造成兩死三傷，不過魁省警方暫未公布五人的身分。

高速路漫步 男慘被撞死

【多倫多訊】一名20來歲男子24日早上在士嘉堡段的401高速公路上行走時，被車撞死。

該男子24日早上2時45分在默寧賽德路附近的401高速公路東向車道路肩上行走時，遭多輛汽車撞擊後死亡。

警方關閉401高速公路集合東西車道數小時，從默寧賽德路接合401高速公路的匝道也被封閉。警方說，死者沒有攜帶任何身分證件，確定他身分的工作還在進行當中。預計沒有駕駛會因此被控罪。

41304

經文處餞別邱玉汕 歡迎蔡幼文

李大維官邸晚宴 傳出駐加代表處在外交部駐外館處排名第一

記者蕭琦

渥太華報導

駐加台北經濟文化代表處代表李大維和夫人池琳上周末在官邸舉行歡送會，為該處服務組長邱玉汕任滿餞行，同時歡迎接任的蔡幼文。

歡送會在官邸夏日綠蔭婆娑的後院舉行，僑界代表約五、六十人出席。

邱玉汕於2004年到任，任期長達六年，是該處歷來任期最長的官員。在此之前，他曾被派駐過非洲和挪威。李大維熱情肯定邱玉汕六年來為僑界服務的工作，並讚揚他能與僑胞結緣，深受大家的歡迎，在歡送他的晚宴上，100多名僑胞自發出席，非常感人。

邱玉汕在致謝詞時說，他非常感恩能在加拿大這麼好的國家服務長達六年，同時，他也感謝李大維對他工作上的指導和關心。他說：「大使的風範和能力令人敬仰，他是外交政壇上最優秀的人才。」他還透露，過去駐加代表處在外交部駐外館處的排名中一直處於中下，現在已經成為全球第一，這與李大維的領導分不開。

同時，邱玉汕也感謝僑界對服務組工作的支持。他說：「雖然國內資源少，但是靠僑胞們貢獻心力，一起推進僑務發展。」

邱玉汕表示，他上小學三年級時學到一句成語「三生有幸」，一直念念不忘，這次來加拿大的經歷讓他體會到了，現在正需要用這句成語來表達自己的心情。

接著，李大維向僑界介紹了新到任的蔡幼文，讚揚她從外交基礎做起，具有豐富的業務知識，「將來可以做中華民國首任領務局的女局長。」李大維也表示，蔡幼文的夫婿在行政院工作，無法隨妻子來加拿大，希望僑界對蔡幼文的工作予以多多支持。

隨後，李大維和夫人池琳向邱玉汕和夫人唐玉琳贈送了禮品，祝賀他們一帆風順。

在餐敘時，李大維夫婦準備了豐富的美味佳餚，滿桌滿盤，讓大家盡情享用。大家也藉此機會向邱玉汕夫婦表示依依惜別之情。

左圖為李大維和夫人池琳（左二、左一）向邱玉汕和夫人唐玉琳（右二、右一）贈送了禮品。上圖為新任服務組長蔡幼文。

（記者蕭琦／攝影）

華裔業餘高爾夫球精英賽籌委會成員，開球前與萬錦市長薛家平合影，右六起：邱鴻明、薛家平、胡子修。右圖為萬錦市長薛家平為比賽開球。

（記者翁曉青／攝影）

業餘高球精英賽 華裔競揮桿

記者翁曉青

多倫多報導

約150位來自美加和中港台的華人高爾夫球好手，於24日、25日在華裔業餘高爾夫球精英賽中一爭高下，主辦者希望從中發掘有潛質的年輕才俊，資助他們未來進軍職業高爾夫球大賽。

比賽於24日早上7時30分，準時在萬錦市Angus Glen高球俱樂部拉開序幕。萬錦市市長薛家平在繁忙的日程中抽出時間，為比賽開出第一球，接著比賽嚴格遵照職業賽的規格進行。

大賽主席及主題贊助文華自助餐廳集團副總裁邱鴻明表示，要打好高爾夫球，不僅需要花時間苦練，更需要經費。因此年輕球員要走向成功之路，背後的支持和資助非常重要。他希望藉此次比賽為全球各地不同年齡的華裔業餘高球手，提供一個世界級的比賽平台。同時籌措8萬元獎學金，用於資助年輕球員繼續深造。

大賽新聞發言人胡子修表示，本地比賽於去年底就開始籌備，向各地著名的華人球會發出了邀請，出加拿大之外，還吸引了來自美國及中港台共150名高球好手前來參賽，各地精英相聚切磋球藝，非常難得，他自己的兩個兒子也來一顯身手，小兒子更是專程從滿地可前來。

比賽分為冠軍組、甲組、長青組、女子組及青少年五個組別進行，各組最低桿的12位球員，將晉級今日的賽事，成績以兩天總桿計算。冠軍組最低桿者將獲頒水晶冠軍杯，其餘各組的最低桿者均獲獎杯。

燃動青年 美化社區

圖與文

記者翁曉青

「燃動青年」(Across U-hub)今年推「明天從今天開始」運動，當中第二項活動——「力行篇：清潔社區」24日在萬錦市舉行，約40位義工、青少年在Warden Ave.夾Steeles Ave E.附近清潔街道，美化社區。

「明天從今天開始」運動的目標是通過一系列戶外活動推廣環保，提高青少年的環保觸覺及保護環境的意識，實踐作為市民的責任和義務。

昨日清掃行動開始之前，青少年們分成小組，學習和討論有關減少垃圾、廢棄物循環再利用的知識，改變不正確的固有觀念和文化習俗。之後大家將理論變成實踐，走上街頭撿拾垃圾，親身感受從自己做起改變世界，並喚醒公眾的環保意識。圖為青年們討論廢棄物如何分類回收。

無限制打回家只需$20
• 無合約 • 無隱藏的費用 • 無需信用查核

$20/每月
我的國家 無限暢談
Always Talk/Always Shout 通話計劃的額外付費服務可讓您在任何Wind Zone裡無限制的打電話至以下任何其一的國家
• 中國 • 香港 • 台灣 • 新加坡
HUAWEI U1250 • $70

WINDmobile.ca
1-877-WIND-403
(9463)
WIND
The Power of Conversation

Holt Renfrew Centre • 368 Queen St. W • Yorkdale Shopping Centre • Shops at Don Mills • RioCan Marketplace • Promenade • Woodbine Centre • Queen's Quay Terminal
BLOCKBUSTER® 837 Danforth Ave. • BLOCKBUSTER® 2940 Finch Ave. E. Check out our site for all 35 WIND and BLOCKBUSTER® locations in the GTA.

WIND and WIND MOBILE are trademarks of Wind Telecommunicazioni S.p.A. and are used under license in Canada by Globalive Wireless Management Corp. THE POWER OF CONVERSATION is a trademark of Globalive Wireless Management Corporation. © 2010 WIND Mobile. BLOCKBUSTER name, design and related marks are trademarks of Blockbuster Inc. © 2010 Blockbuster Inc. All rights reserved.